

# CÁC LƯU Ý SAU KHI TIÊM VẮC-XIN CORONA

◎Sau khi tiêm vắc xin, hãy ngồi nguyên tại nơi tiêm phòng và theo dõi tình trạng sức khỏe ít nhất 15 phút.(Đừng quên thực hiện các biện pháp ngừa lây nhiễm trong lúc chờ)

## Các triệu chứng xảy ra sau tiêm

Có khả năng xuất hiện các triệu chứng như nôn, buồn nôn, sốt, ớn lạnh, đau cơ bắp, đau đầu, chỗ tiêm bị đau hoặc sưng. Tuy nhiên, đa phần các triệu chứng này sẽ thường khỏi sau vài ngày tiêm.

Ngay cả trong trường hợp phát sinh phản ứng dị ứng (Sốc phản vệ) ngay sau khi tiêm, các nơi tiêm phòng đã dự trữ sẵn thuốc men cần thiết để các y bác sĩ xử trí kịp thời.

## Các nơi có thể trao đổi các vấn đề về phản ứng phụ sau khi tiêm vắc-xin Covid-19

<Tại nơi tiêm phòng, nếu xuất hiện các triệu chứng khác thường>

- Trước hết, hãy thông báo cho y tá tại nơi tiêm.

<Sau khi về nhà, nếu xuất hiện các triệu chứng khiến bạn lo lắng>

- Nếu các triệu chứng vẫn tồn tại sau một thời gian, hãy đến khám tại bệnh viện bạn thường lui tới, hay tại các cơ quan y tế có thể tiếp nhận bệnh nhân người nước ngoài. Có thể tham khảo danh sách các cơ quan y tế này qua trang web của Ban Chính sách Y Tế tỉnh Tottori:

<https://www.pref.tottori.lg.jp/286618.htm>

- Nếu bạn không có bệnh viện thường hay khám hay không biết cơ quan y tế nào có thể tiếp nhận bệnh nhân người nước ngoài, hãy điện thoại cho Trung Tâm Tư Vấn Về Vắc-xin Corona Tỉnh Tottori.



### 【Trung Tâm Tư Vấn Vắc-xin Covid-19 Tỉnh Tottori】

Điện thoại:0120-000-406 (Số điện thoại miễn phí)

Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Anh, Trung (Bắc Kinh), Hàn, Thái, **Việt**, Indonesia, Tagalog, Nepal, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp, Đức, Ý, Nga, Mã Lai, Myanmar, Khmer, Mông Cổ, Sinhala, và tiếng Hindi

Thời gian hỗ trợ: 9:00 ~ 17:15 (Kể cả Thứ bảy-Chủ Nhật và Ngày Lễ)

- Trong các trường hợp cần hỗ trợ gấp như khi ý thức bị suy giảm, hãy gọi điện đến trung tâm cấp cứu(Số 119)

## Nơi tư vấn mọi vấn đề cuộc sống cho người nước ngoài trong tỉnh, cả Corona và chủng ngừa Corona

【Quý Giao Lưu Quốc Tế Tỉnh Tottori (Cơ quan công ích)】

- Văn phòng chính (Tottori) Điện thoại:0857-51-1165

Thời gian tiếp nhận: Thứ hai~ sáu (Từ 9:00~18:00); Thứ bảy-Chủ nhật: 9:00~17:30 (Trừ ngày lễ)

- Văn phòng Kurayoshi Điện thoại: 0858-23-5931

Thời gian tiếp nhận Thứ hai~ sáu Từ 8:30 ~ 17:15 (Trừ thứ bảy- Chủ nhật- Ngày lễ)

- Văn phòng Yonago Điện thoại:0859-34-5931

Thời gian tiếp nhận Thứ hai~ sáu, Chủ nhật Từ 9:00 ~ 17:30 (Trừ thứ bảy và ngày lễ)

Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Nhật-Tiếng Anh-Tiếng Hoa-Tiếng Việt (Tùy ngôn ngữ mà ngày hỗ trợ sẽ khác nhau)

## Nơi tư vấn chung về vắc-xin Covid-19

【Tổng đài tiêm vắc-xin Corona chủng mới của Bộ Y Tế-Lao Động và Phúc Lợi】

Điện thoại:0120-761770 (Số máy miễn phí)

Ngôn ngữ hỗ trợ & Thời gian tiếp nhận: Nhật-Anh-Hoa-Hàn-Bồ Đào Nha-Tây Ban Nha: 9:00~21:00

Tiếng Thái: 9:00~18:00. Tiếng Việt: 10:00~19:00(Kể cả Thứ bảy-Chủ nhật và ngày lễ)

◎Đừng quên duy trì các biện pháp phòng ngừa lây nhiễm, chẳng hạn như đeo khẩu trang, ngay cả sau khi đã được tiêm vắc-xin.